

PCL00200


Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

03/10/2024

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET

valid from 03/10/2024

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery	
	Commercial designation	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST	
	Reference	PCL00200	
	EAN	3660766527349	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Lithium
		Type	LS33600 D
		IEC designation	1 ER33/60
		Rated voltage	3,6 V
	PERFORMANCE	Nominal capacity	17 Ah
		Internal resistance Ω	13 mΩ
		Warranty	24 months
	Shelf lifespan	Up to 20 years	

*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc

DISCHARGE	Range of operating voltage	3,67 V to 2 V
	Min tension in discharge	2 V
	Max discharge current	250 mA








CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
	Low voltage detection threshold	No
	Over current detection threshold	No

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	33,3 mm
		Width	62,4 mm
		Depth	Na
	Weight (+/- 5g)		100 g
	Mecanical protection		Shrink sleeve
	Wire length (+/- 10mm)		115 mm
	Terminal		JST 2Wys PHR plug ,2mm



CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-60 °C to 85 °C
	CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	0 °C to 30 °C
		Level of humidity	45 % - 85 %
		Max storage time	20 Years
	TRANSPORT	UN code	UN 3090
		ADR/RID classification	Dangerous
		IMDG classification	Dangerous
IATA classification		Dangerous	
	Power capacity	61,2 Wh	

INSTRUCTIONS	HANDLING	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first usel'équipement et la batterie par un technicien.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 03/10/2024

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable	 
	Désignation commerciale	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST	
	Référence	PCL00200	
	EAN	3660766527349	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Equipement	Modèles	PN
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	lithium
		Type	LS33600 D
	PERFORMANCE	Désignation IEC	1 ER33/60
		Tension nominale	3,6 V
		Capacité nominale	17 Ah
		Résistance interne	13 mΩ
		Garantie	24 mois
Durée de vie étagère	Jusqu'à 20 ans*		

* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc








	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	3,67 V à 2 V
		Tension min en décharge	2 V
		Courant de décharge maxi	250 mA
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non
		Coupure tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	33,3 mm
		Largueur	62,4 mm
		Épaisseur	Na
	Poids (+/- 5g)	100 g	
	Protection mécanique	Shrink sleeve	
	Longueur fils (+/- 10mm)	115 mm	
Terminaison	JST 2Wys PHR plug ,2mm		

CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-60 °C à 85 °C	
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	0 °C à 30 °C	
		Taux d'humidité	45 % - 85 %	
		Durée de stockage maxi	20 Ans	
	TRANSPORT	Code UN	UN 3090	
		Classification ADR/RID	Dangereux	
		Classification IMDG	Dangereux	
		Classification IATA	Dangereux	
		Capacité énergétique	61,2 Wh	

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542










[Redacted]

[Redacted]


[Redacted]

FICHA PRODUCTO				
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable		
	Designación comercial	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST		
	Referencia	PCL00200		
	EAN	3660766527349		
	Marca	NX		
	Batería Compatible / Original	Compatible		
	Acondicionamiento	Unitary		
	Reacondicionable	sí		
USO RECOMENDADO				
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>				
Marcas	Equipo	Modelos	PN	
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55	
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	lithium	
		Tipo	LS33600 D	
		Designación IEC	1 ER33/60	
		Tensión nominal	3,6 V	
		Capacidad nominal	17 Ah	
	Resistencia interna	13 mΩ		
	RENDIMIENTO	Garantía	24 meses	
	Vida útil	Hasta 20 años*		
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, el histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc</i>				
DESCARGA	Rango de tensión de uso	3,67 V a 2 V		
	Tensión min en descarga	2 V		
	Corriente de descarga máxi	250 mA		
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No	
		Corte tensión baja	No	
Corriente max de corte		No		
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>				
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	33,3 mm	
		Ancho	62,4 mm	
		Alto	Na	
	Peso (+/- 5g)	100 g		
	Protección mecánica	Shrink sleeve		
	Largo cables (+/- 10mm)	115 mm		
Terminación	JST 2Wys PHR plug ,2mm			
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-60 °C a 85 °C	
	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.	0 °C a 30 °C	
		Tasa de humedad	45 % - 85 %	
		Duración de almacen. máxi	20 Años	
	TRANSPORTE	Código UN	UN 3090	
Clasificación ADR/RID		Peligroso		
Clasificación IMDG		Peligroso		
Clasificación IATA		Peligroso		
	Capacidad energética	61,2 Wh		
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>		
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 		
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado 		
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>		
	ADVERTENCIAS	<p>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</p> <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojear al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 		

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

SCHEDA PRODOTTO

in corso di validità dal 03/10/2024

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	
	Designazione commerciale	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST	
	Referenza	PCL00200	
	EAN	3660766527349	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	
Rinnovabile	si		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	litio
		Tipo	LS33600 D
		Designazione IEC	1 ER33/60
		Tensione nominale	3,6 V
		Capacità nominale	17 Ah
	Resistenza interna	13 mΩ	
	PRESTAZIONI	Garanzia	24 mesi
Durata di vita in stoccaggio		Fino a 20 anni*	

* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria





	SCARICA	Tensione di utilizzo	3,67 V a 2 V
		Tensione minima in scarica	2 V
		Corrente di scarica massima	250 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
Corrente massima di sezionamento		No	

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	33,3 mm
		Larghezza	62,4 mm
		Spessore	Na
	Peso (+/- 5g)	100 g	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	115 mm	
	Terminali	JST 2Wys PHR plug ,2mm	

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-60 °C a 85 °C	
		CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	0 °C a 30 °C
			Tasso umidità	45 % - 85 %
			Durata inutilizzo massimo	20 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	UN 3090	
		Classificazione ADR/RID	Pericoloso	
		Classificazione IMDG	Pericoloso	
		Classificazione IATA	Pericoloso	
		Capacità di potenza	61,2 Wh	

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fuoco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare

LABELLING		
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	REF	Referenza catalogo
	LOT	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	CE	Conforme al regolamento UE 2023/1542

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 03/10/2024

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST
Referenz	PCL00200
EAN	3660766527349
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Renovierbar	ja



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	lithium
		Typ	LS33600 D
	LESTUNGSDATEN	IEC Bezeichnung	1 ER33/60
		Nennspannung	3,6 V
		Nennleistung	17 Ah
		Innenwiderstand Ω	13 mΩ
		Gewährleistung	24 Monate
Lebensdauer der Regale	Bis zu 20 Jahre*		

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	3,67 V bis 2 V
		Min. Spannung in der Entladung	2 V
		Max. Entladestrom	250 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein


Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.








MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	33,3 mm
		Breite	62,4 mm
		Dicke	Na
	Gewicht (+/- 5g)	100 g	
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	115 mm	
Kabelabschluss	JST 2Wys PHR plug ,2mm		

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-60 °C bei 85 °C
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur
	TRANSPORT	Feuchtigkeitsgehalt	45 % - 85 %
		Max. Lagerungsdauer	20 Jahre
		UN Code	UN 3090
		ADR/RID Klassifizierung	Gefährlich
	ANWEISUNGEN	IMDG Klassifizierung	Gefährlich
		IATA Klassifizierung	Gefährlich
		Stromkapazität	61,2 Wh

ANWEISUNGEN	Handhabung	Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. Polarität beachten Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.
	WARNUNGEN	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN. ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. Nur in kompatiblen Geräten verwenden. Lagerbedingungen beachten. Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE		LABELLING
	Bestellnummer	
	Warennummer	
	Anschrift des Herstellers	
	Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur	
	Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.	
	Herstellungsdatum	
	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542	

FICHA DO PRODUTO			válida a partir de 03/10/2024	
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável		
	Designação comercial	Pile lithium LSH20 D 3.6V 13Ah JST		
	Referência	PCL00200		
	EAN	3660766527349		
	Marca	NX		
	Bateria compatível / Original	Compatible		
	Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim			
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA				
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>				
Marcas	Equipamento	Modelos	PN	
Lynx/Novexia	Instrumentation	LAC/LDAC BT	2150/55 - 3150/55	
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	lithium	
		Tipo	LS33600 D	
		Designação IEC	1 ER33/60	
		Tensão nominal	3,6 V	
		Capacidade nominal	17 Ah	
		Resistência interna Ω	13 mΩ	
	DESEMPENHO	Garantia	24 meses	
	Vida útil em armazenamento	Até 20 anos*		
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>				
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	3,67 V a 2 V		
	Tensão mínima de descarga	2 V		
	Corrente máxima de descarga	250 mA		
ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não		
	Corte de baixa tensão	Não		
	Corrente máxima de corte	Não		
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>				
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	33,3 mm	
		Largura	62,4 mm	
		Alto	Na	
	Peso (+/- 5g)	100 g		
	Proteção mecânica	Shrink sleeve		
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	115 mm		
Terminal	JST 2Wys PHR plug ,2mm			
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-60 °C a 85 °C	
		Gama de temperatura de armazenamento	0 °C a 30 °C	
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de taxa de humidade	45 % - 85 %	
		Tempo máximo de armazenamento	20 Anos	
		TRANSPORTE	Código UN	UN 3090
	Classificação ADR/RID	Perigoso		
	Classificação IMDG	Perigoso		
	Classificação IATA	Perigoso		
	Capacidade de energia	61,2 Wh		
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.		
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Manter fora do alcance das crianças Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. Assegure-se de guardar as pilhas num local seco Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 		
	COMISSONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... Respeitar a polaridade Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 		
	CASO DE PILHAS DE LÍTIU METAL	Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.		
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENTE CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ler as instruções do dispositivo. Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. Respeitar as condições de carga e de armazenamento. Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>		

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542